



History Hidden in Legends



Objectives of the project:

- getting to know and presenting legends linked to the history of country and learning about the history of hometown and/or region
- sharing the acquired knowledge with other participants of the project in the form of presentations, art displays and internet articles
- forming openness towards other cultures,
- finding shared values and interests in history, art and culture of the partnered countries,
- learning about the origin stories of partnered countries

During the process of learning about own history, pupils will have the possibility of active education, using IT and improving their language skills,

Forms of completing the project

Preparing comics and illustrations to the legends about creating Polish country

Participants

Students of Year 5 to 7



**The legend about the beginning of Polish
country**

„The Legend of Lech, Czech and Rus”





In years bygone, when the lands between the two beautiful rivers Vistula and Odra were covered by impenetrable forests, in which it was easier to meet an oxen or bear than a hunter, in search of a new settlement, Slavic tribes came here. At their head stood three brothers: cheerful and fair-haired Lech, smart and nimble Czech and silent Rus. After a long journey, the forest thinned out and the eyes of the wanderers saw a beautiful land cut with hills and lakes, in which the blue sky was reflected. The unusual view delighted the brothers, and especially captured Lech's heart. On one of the hills, the brothers saw a huge, spreading oak, and a white eagle built its nest on it. This beautiful bird, at the sight of people approaching, spread its wings and soared into the air. Rus took the bow, but Lech stopped him because he considered it a sign to settle down permanently and establish his stronghold.



Lech chose the White Eagle, which was seen against the background of the setting purple sun, as the emblem of the state, and called the stronghold he built in this place Gniezno. And so, for many centuries, the white eagle on a fluttering, red banner led Polish knights and eventually soldiers to fight for the glory and freedom of our homeland. Also, the Gniezno stronghold remained, in which our first princes and kings lived as the first capital of Poland. Here the brothers split up. Czech set off to the south, and Rus to the east and there they founded their countries, which after their names were called Czech and Rus. Alas, for many years to come, the Polish were called Lechites by their neighbours, who saw in us the legendary Lech.



Byli trzej bracia Lech, Czech i Rus.
Postanowili znaleźć odpowiednie
tereny na założenie swoich królestw.



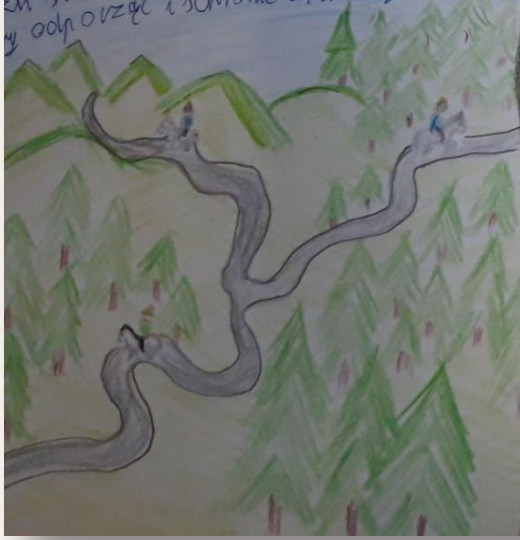
Wyszli w świat szukać odpowiednich
krajów na założenie własnych państw



Po kilku dniach ułamówki postanowili
się rozdzielić, wyznaczając sobie
kierunki wystrzeleniem z łuku
trzech strzał.



Zuszyli w trzy strony świata zgodnie
z kierunkami wystrzelonych strzał
i strudzeni, szukając schronienia
odpowiedzeli i schronić się w nory.



Ranek
obudził Lecha
rzepot skrzydeł
majestatycznego
białego orła
niezającego w
niekrym gnieździe.
Lech postanowił
osiąść w tym
miejsce i założyć
gród.



Gród swój, Lech postanowił nazwać
Lwem, a na gołto wybrał białego orła.





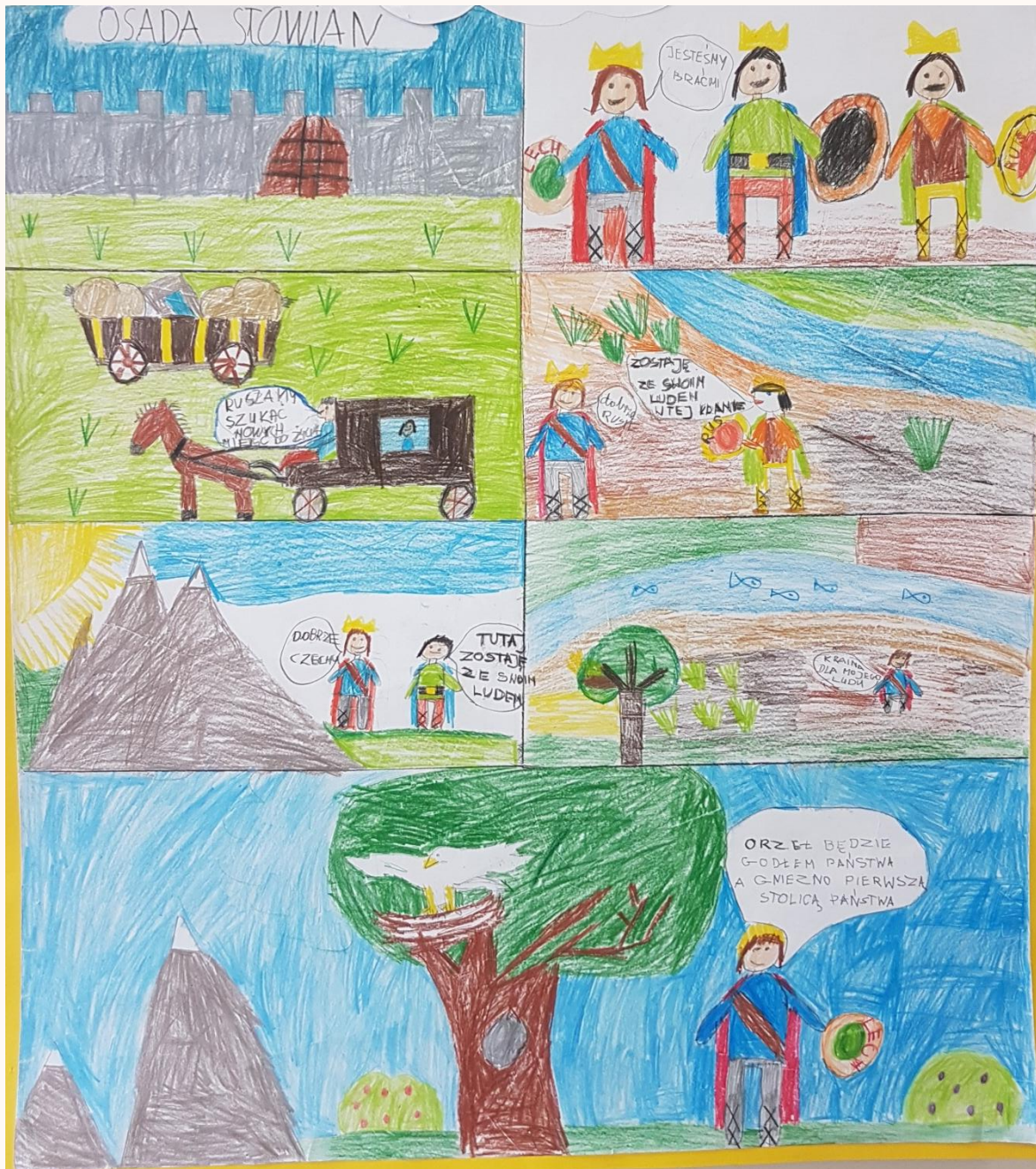
Milena Jachimowska
- Year 5b



Mateusz Buczek
- Year 5a







Mateusz Pawlik
- Year 5a



The Legend of The Warsaw Mermaid



Long time ago there were two twin mermaid sisters swimming along the Baltic Sea till they reached Gdansk. Then they decided to split and one went to Copenhagen and the other one decided to go down the Vistula River. The mermaid was swimming and suddenly she found a place that impressed her a lot. She fell in love with the landscapes, nature and all things about that place. Because of its beauty she decided to stay there. Days passed and a few fishermen noticed that there was something in the river that was releasing the fish they caught which made them really upset. At first, the fishermen decided to catch the mermaid, but then they fell in love with her beauty and with her singing.



The grumpy merchant was able to catch the mermaid. A few days passed and the mermaid was crying continuously. One day a young fisherman heard the Mermaid's cry, he asked his friends for help and they were able to release her from the prison she was living in. After the mermaid was rescued, she was really grateful to them. Since that moment, the mermaid promised to help the people of the city whenever it would be needed.

With time the small place became a beautiful city- capital of Poland. The mermaid started to wear a sword and a shield, and she was ready to protect Warsaw and its residents. Today the the Mermaid is the official Coat of Arms of Warsaw.





„The Legend of The Cracow Dragon”



Martyna Wisłocka
-klasa 5b

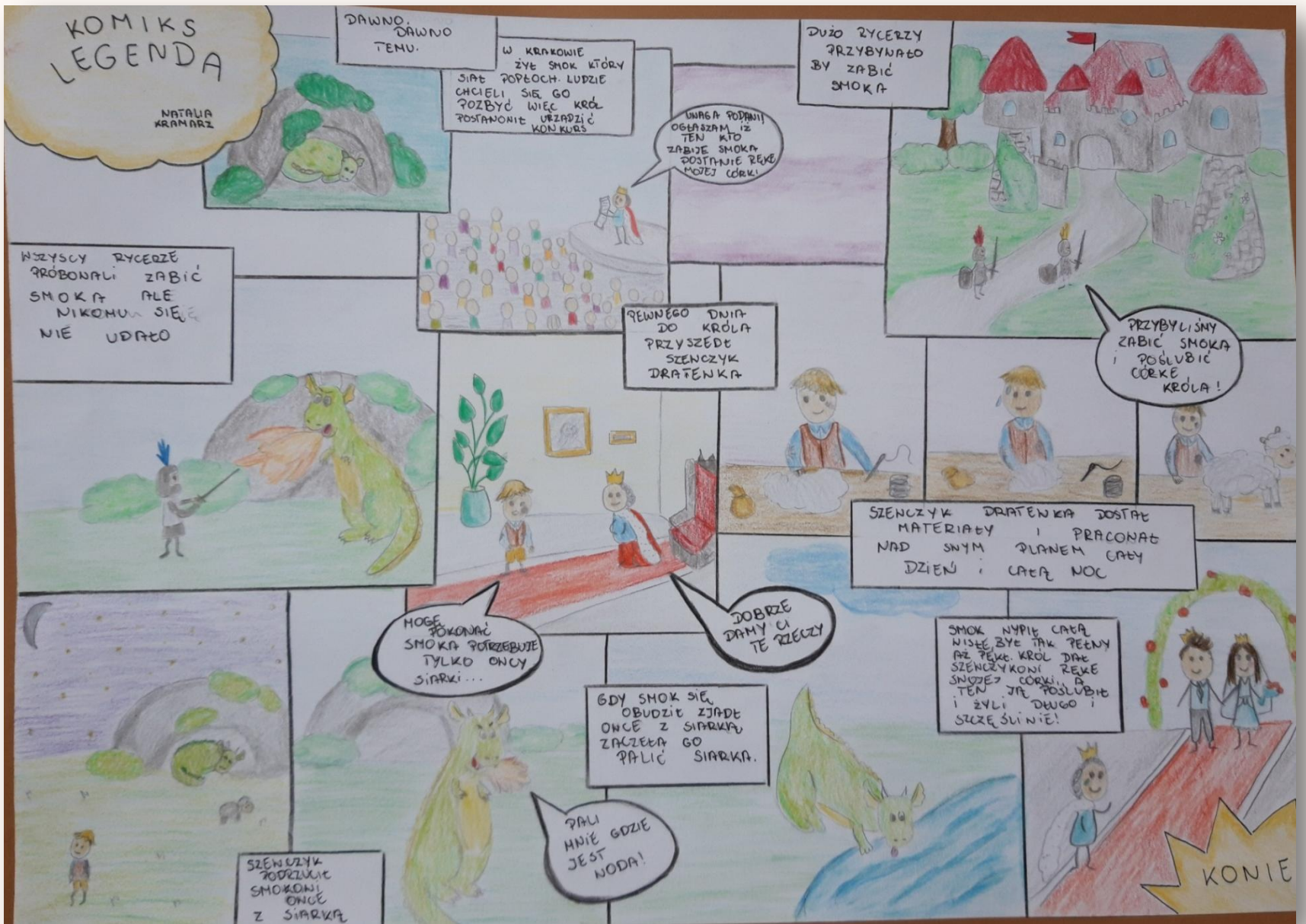


Martyna Wisłocka- Year 5b











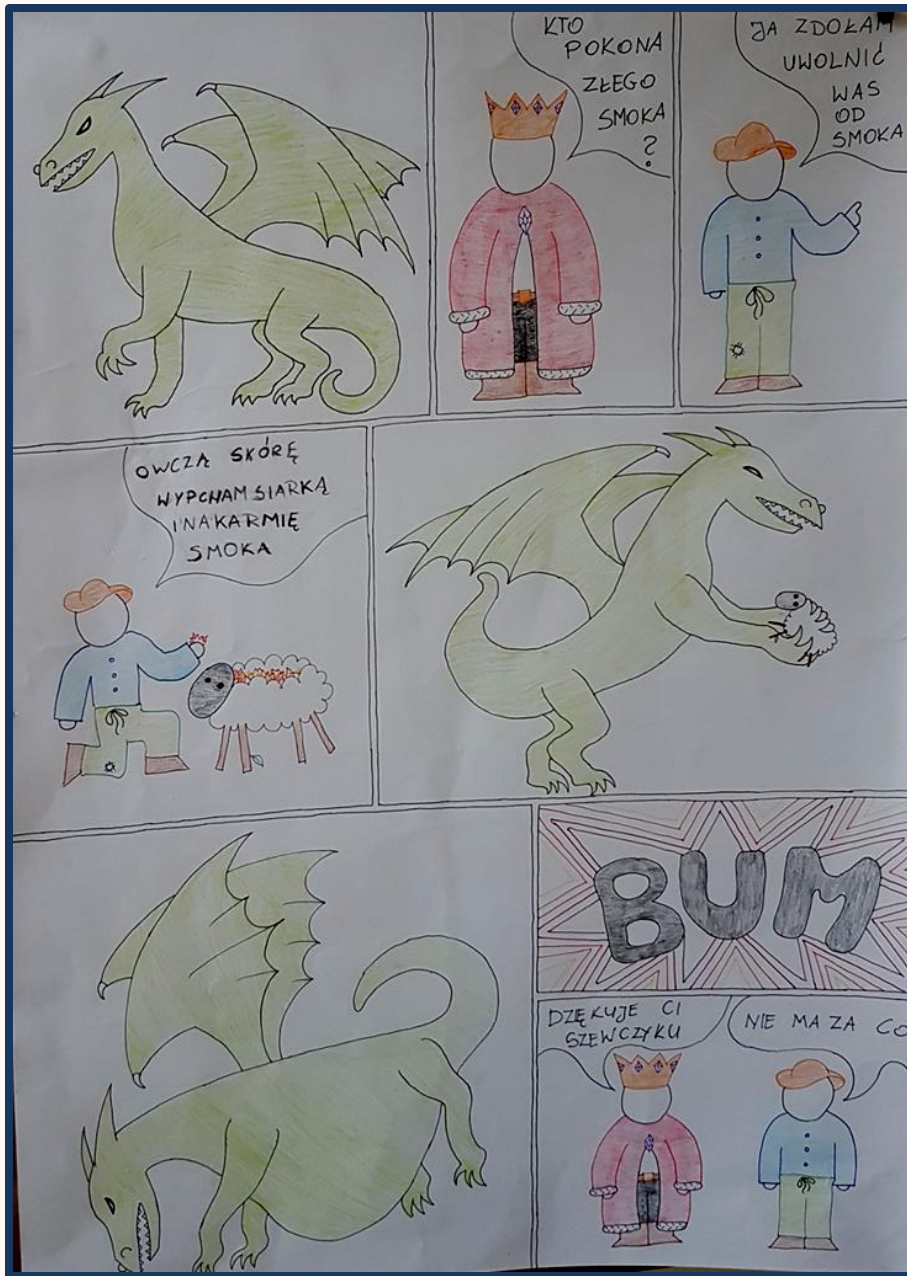
Jagoda Mikanik-Class 5b





Martyna Wisłocka- Class 5b





Julia Nowak
- Year 7

„The Legend of King Popiel and the Mouse Tower”

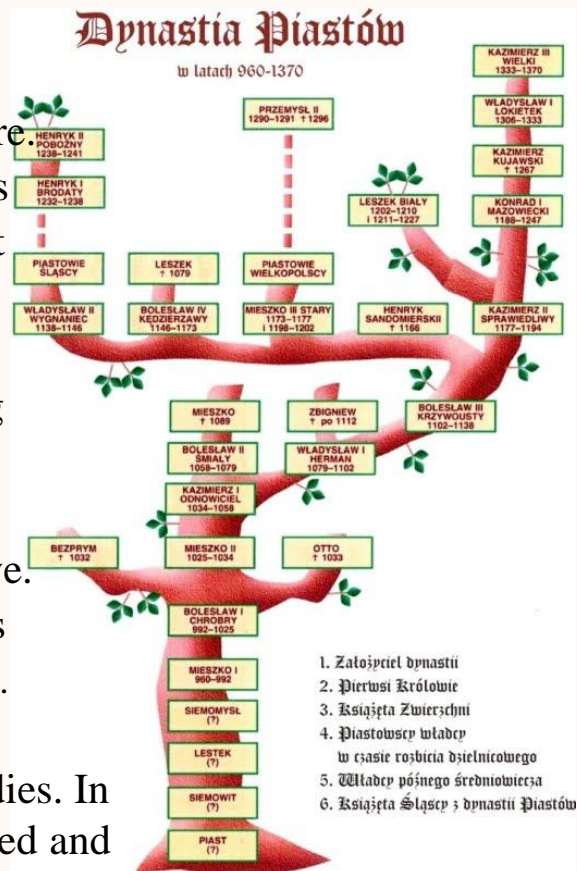


Martyna Wisłocka
-klasa 5b

"Prince Popiel, ruler of Kruszwica, had a very bad prognosis since childhood. He reveled, drank, lazed, and avoided fighting like a fire. They called him "Chwostek", or a villain. His wife, the German princess Gerda, was beautiful and greedy. She changed her husband so much that he listened only to her and not good advisers. When two sons, Lech and Popiel, were born, the prince lost his head at all. Great hatred was born between Popiel's uncles and his wife. Gerda wanted to kill them, fearing they would choose someone else instead of her sons. And because she was clever, she made a terrible plan. She informed her uncles about Popiel's serious illness and invited them to the stronghold to say goodbye. They listened to her request and waited at the headboard for her cousin's death. The prince asked them to drink a cup of honey goodbye with him.

Popiel celebrated, and swarms of mice hatched near the abandoned bodies. In search of food they headed towards the stronghold. Undoubtedly stormed and captured the castle. Terrified, Popiel fled the island with his family, where he took refuge in the tower.

However, this did not help him - the mice got inside the walls, ate the whole family and disappeared ... Since then the Krwica tower was called the Mouse Tower. And the rodents are said to have hidden somewhere nearby and are waiting for the next killer to appear in the area. "



https://dziedzictwo.ekai.pl/@@kruszwica_legenda_mysia_wieza (own translation)

After the death of the evil king Popiel, Piast sat on the Polish throne giving rise to a new dynasty - Piast



Julia Figiel
Karolina Żyłka
Anna Nowak
- Year 5a



Szkoła Podstawowa nr 6 im. Jana Pawła II w Sanoku



„Knowing the world - knowing yourself”

History Hidden in Legend

Project by: Pelagia Bąk
- History and Art teacher



Presentation: Irena Bojarska
Translation: Gertruda Lubieniecka- Jakiel